



Distr.
GENERAL

A/36/812
11 December 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия
Пункт 70 повестки дня

ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Доклад Второго комитета

Докладчик: г-н Ахмед Ульд Сид'Ахмед (Мавритания)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 4-м пленарном заседании 18 сентября 1981 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный:

"Оперативная деятельность в целях развития:

- a) оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря;
- b) Программа развития Организации Объединенных Наций;
- c) Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций;
- d) Обратный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов;
- e) Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения;
- f) Программа добровольцев Организации Объединенных Наций;
- g) Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;
- h) Детский фонд Организации Объединенных Наций;
- i) Мировая продовольственная программа;

- j) деятельность в области технического сотрудничества, осуществляемая Генеральным секретарем",

и передать его на рассмотрение Второго комитета.

2. Комитет рассмотрел этот пункт на своих 3, 6 и 33-46-м заседаниях 24 сентября, 2 октября, 9-13, 16, 18, 20, 24 и 27 ноября и 1 и 7 декабря 1981 года. Отчет о прениях в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/36/SR.3, 6 и 33-46).

3. При этом Комитету были представлены следующие документы:

a) доклад Экономического и Социального Совета (глава XII (A/36/3/ Add.12 (часть II) и глава XXIX (A/36/3/ Add.29) 1/;

b) доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Помощь со стороны системы Организации Объединенных Наций региональным межгосударственным учреждениям по техническому сотрудничеству", и комментарии Административного комитета по координации по данному докладу (A/36/IOI и Corr.1 (только на английском языке) и Add.1);

c) записка Генерального секретаря об оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития (A/36/478 и (A/36/478 и Corr.1);

d) письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 1981 года на имя Генерального секретаря (A/C.2/36/4);

e) доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций 2/;

f) доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций 3/.

4. На 3-м заседании 24 сентября со вступительными заявлениями выступили Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций и Директор-исполнитель Детского фонда Организации Объединенных Наций (A/C.2/36/SR.3, пункты 19-32).

1/ Будет включен в документ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 3 (A/36/3/Rev.1).

2/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 8 (E/1981/48).

3/ Там же, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1).

/...

5. На 6-м заседании 2 октября со вступительным заявлением выступил Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (A/C.2/36/SR.6, пункты I-5).

6. На 33-м заседании 9 ноября с заявлениями выступили Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества и Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций (A/C.2/36/SR.33, пункты I-22).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.2/36/L.64

7. На 40-м заседании 16 ноября представитель Алжира от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, которые входят в Группу 77, внес проект резолюции (A/C.2/36/L.64), озаглавленный "Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю".

8. На своем 42-м заседании 20 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.2/36/L.64 112 голосами при 20 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 42, проект резолюции I).

9. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (от имени государств-членов Европейского экономического сообщества), представитель Дании (также от имени Исландии, Норвегии, Финляндии и Швеции) и представитель Союза Советских Социалистических Республик.

B. Проекты резолюций A/C.2/36/L.70 и A/C.2/36/L.93

10. На 40-м заседании 16 ноября представитель Гамбии представил проект резолюции (A/C.2/36/L.70), озаглавленный "Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций", от имени Бангладеш, Ботсваны, Бутана, Верхней Вольты, Гамбии, Гвинеи, Дании, Египта, Италии, Йемена, Китая, Мавритании, Нигера, Нидерландов, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Руанды, Самоа, Финляндии, Швеции, Эфиопии и Югославии, к которым впоследствии присоединились Либерия, Малави, Мали и Острова Зеленого Мыса. Проект резолюции гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1521 (XV) от 15 декабря 1960 года и 2186 (XXI) от 13 декабря 1966 года, в соответствии с которыми был учрежден Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций, а также на последующие резолюции и решения, касающиеся управления и деятельности Фонда, а именно резолюции 2321 (XXII) от 15 декабря 1967 года, 3122 (XXVIII) от 13 декабря 1973 года и 3249 (XXIX) от 4 декабря 1974 года и решения 34/428 от 14 декабря 1979 года и 35/422 от 5 декабря 1980 года,

/...

с удовлетворением отмечая существенное расширение деятельности Фонда и прогресс, достигнутый в оказании своевременной и эффективной помощи, в первую очередь наименее развитым странам среди развивающихся стран, как отмечено в докладе Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда в 1980 году 4/,

признавая центральную роль Программы развития Организации Объединенных Наций в обеспечении единого руководства и управления Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая необходимость использования и укрепления существующих механизмов для направления дополнительных ресурсов наименее развитым странам и обеспечения эффективной координации и взаимодополняемости программ помощи различных финансирующих учреждений системы Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая также постоянное увеличение добровольных взносов в общие ресурсы Фонда,

должным образом рассмотрев и приняв к сведению доклад Экономического и Социального Совета об оперативной деятельности 5/, а также решение 8I/2 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 19 июня 1981 года 6/, в частности, в том, что касается вопроса об административных расходах Фонда,

1. вновь подтверждает роль и мандат Фонда как дополнительного источника помощи в виде предоставления капитала на льготных условиях, в первую очередь наименее развитым странам среди развивающихся стран;

2. выражает признательность Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций за принятые им эффективные меры в целях расширения и активизации деятельности Фонда;

3. поддерживает предложение Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, содержащееся в его решении 8I/2, о том, что Фонду должна быть предоставлена возможность принять непосредственное участие в осуществлении Основной новой программы действий для наименее развитых стран на 80-е годы, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;

4/ DP/536.

5/ A/36/3/Add.29. Будет издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 3 (A/36/3/Rev.1), глава 29.

6/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № II (E/1981/61/Rev.1), приложение I. /...

4. предлагает Совету управляющих рассмотреть меры по расширению возможностей Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций для эффективного удовлетворения первоочередных потребностей наименее развитых стран, включая меры по улучшению взаимодополняемости между помощью в виде предоставления капитала, оказываемой им Фондом, и другими видами помощи наименее развитым странам, руководство предоставлением которых осуществляет Программа развития Организации Объединенных Наций, в целях получения максимальной отдачи от этих средств и их эффективного использования в осуществлении Основной новой программы действий для наименее развитых стран;

5. поддерживает ориентацию по программам и оперативную политику Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, описанные в докладе Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда в 1980 году 4/, и, в частности, подчеркивает важное значение достижения равновесия между ресурсами, выделяемыми для удовлетворения насущных потребностей групп с низким доходом, и средствами, необходимыми для укрепления производственных секторов и других слабых в структурном отношении звеньев в целях содействия достижению национальной самообеспеченности и ускорению самостоятельного экономического роста наименее развитых среди развивающихся стран;

6. постановляет, что административные и вспомогательные расходы по программам Фонда должны покрываться из общих ресурсов Фонда, но что Программа развития Организации Объединенных Наций тем не менее будет по-прежнему предоставлять Фонду вспомогательные услуги на местах, а также все услуги по административному обслуживанию в штаб-квартире;

7. призывает правительства, которые еще не делают взносы в Фонд, особенно развитые страны и другие страны, которые в состоянии сделать это, оказать финансовую поддержку деятельности Фонда".

11. На 42-м заседании 20 ноября Комитет рассмотрел проект резолюции (A/C.2/36/L.93), представленный г-ном Энрике Г. тер Хорстом, заместителем Председателя Комитета, на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/36/L.70.

12. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/36/L.93 без голосования (см. пункт 42, проект резолюции II).

13. В свете того, что был принят проект резолюции A/C.2/36/L.93, авторы сняли проект резолюции A/C.2/36/L.70.

/...

C. Проекты резолюций A/C.2/36/L.71 и A/C.2/36/L.92

14. На 41-м заседании 18 ноября представитель Югославии внес в проект резолюции (A/C.2/36/L.71), озаглавленный "Детский фонд Организации Объединенных Наций" от имени Бангладеш, Венесуэлы, Индии, Италии, Мексики, Норвегии, Пакистана, Сенегала, Филиппин, Швеции и Югославии, к которым впоследствии присоединились Бутан, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Канада, Катар, Ливан, Нидерланды и Эквадор. Проект резолюции гласил:

"Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению резолюцию I981/56 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1981 года,

рассмотрев доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его сессии, состоявшейся в Централь-ных учреждениях Организации Объединенных Наций 11-22 мая 1981 года 7/,

вновь подтверждая принципы и руководящие положения для деятельности в рамках программы Детского фонда Организации Объединенных Наций, определенные Правлением, в частности подход Фонда, в основе которого лежит деятельность на местах и осуществление конкретных мер,

в полной мере сознавая, что нынешнее мировое экономическое положение отрицательно сказывается на возможностях развивающихся стран осуществлять планы предоставления основных услуг детям и матерям, что требует наиболее эффективного использования имеющихся ресурсов для повышения благосостояния детей,

будучи обеспокоена тем, что на финансовом положении организаций системы Организации Объединенных Наций, зависящих от добровольных взносов, включая Фонд, недавно отрицательно сказался ряд неблагоприятных факторов,

учитывая, что программы сотрудничества Фонда способствуют осуществлению соответствующих целей и задач Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

1. высоко оценивает политику и деятельность Детского фонда Организации Объединенных Наций;

7/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 8 (E/1981/48).

/...

2. одобряет резолюцию 1981/56 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1981 года;

3. вновь подтверждает роль Фонда в качестве ведущего учреждения системы Организации Объединенных Наций, ответственного за координацию последующих мероприятий Международного года ребенка, касающихся целей и задач в отношении детей, изложенных в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

4. высоко оценивает усилия Директора-исполнителя и секретариата Фонда, направленные на увеличение поступлений Фонда, с тем чтобы он мог более эффективно удовлетворять потребности развивающихся стран, поддерживая их программы по расширению основных услуг для детей и матерей;

5. настоятельно призывает все организации, заинтересованные в поддержке деятельности Детского фонда Организации Объединенных Наций, включая национальные комитеты содействия Фонду и сотрудничающие неправительственные организации, а также другие организации системы Организации Объединенных Наций расширять и развивать свое сотрудничество с Фондом, с тем чтобы максимально повысить эффективность такого сотрудничества в интересах детей и матерей в развивающихся странах;

6. выражает свою признательность правительствам, которые откликнулись на нужды Детского фонда Организации Объединенных Наций, и выражает надежду на то, что и другие государства-члены последуют их примеру;

7. предлагает всем правительствам, объявляющим добровольные взносы, произвести их выплату как можно скорее, с тем чтобы Фонд мог продолжать выполнение своих программ без излишних промедлений, поддерживая в то же время соответствующий уровень оборотного капитала;

8. призывает все правительства увеличивать свои взносы, по возможности на многолетней основе, для того чтобы Фонд мог при нынешнем мировом экономическом положении расширять свое сотрудничество с развивающимися странами и удовлетворять настоящие потребности детей этих стран".

15. На своем 42-м заседании 20 ноября Комитет рассмотрел проект резолюции (A/C.2/36/L.92), представленный г-ном Энрике Г. тер Хорстом, заместителем Председателя Комитета, на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/36/L.71.

/...

16. На том же заседании Комитет принял проект резолюции (А/С.2/36/Л.92 без голосования (см. пункт 42, проект резолюции III).

17. В свете того, что был принят проект резолюции А/С.2/36/Л.92, авторы сняли проект резолюции А/С.2/36/Л.71.

18. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Объединенной Республики Камерун.

Д. Проекты резолюций А/С.2/36/Л.77 и А/С.2/36/Л.114.

19. На 42-м заседании 20 ноября представитель Филиппин представил проект резолюции (А/С.2/36/Л.77), озаглавленный "Программа добровольцев Организации Объединенных Наций", от имени Бангладеш, Бельгии, Бутана, Египта, Либерии, Нидерландов, Норвегии, Сирийской Арабской Республики и Филиппин, к которым впоследствии присоединилась Италия. Проект резолюции гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2659 (XXV) от 7 декабря 1970 года,

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его двадцать восьмой сессии 8/ и его решение 81/1 от 18 июня 1981 года о Программе добровольцев Организации Объединенных Наций 9/,

1. отмечает с удовлетворением успехи, достигнутые Программой добровольцев Организации Объединенных Наций в течение первого десятилетия ее деятельности, тот факт, что она действует в 93 странах, включая наименее развитые страны, и что она в ответ на резолюцию 34/107 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1979 года досрочно достигла цели, предусматривавшей увеличение числа работающих добровольцев до одной тысячи;

2. отмечает деятельность Программы в области молодежи и содействия национальному развитию;

3. вновь подтверждает свою убежденность в том, что Программа добровольцев Организации Объединенных Наций является уникальным инструментом многостороннего технического сотрудничества в ответ на нужды развивающихся стран, в частности наименее развитых и недавно достигших независимости стран;

8/ Там же, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1).

9/ Там же, приложение I.

/...

4. вновь обращается с призывом к правительствам, организациям и частным лицам произвести или увеличить свои взносы в Специальный фонд добровольных взносов для Программы добровольцев Организации Объединенных Наций, с тем чтобы позволить Программе преодолеть финансовые трудности, сдерживающие развитие Программы; и просит Исполнительного координатора изучить способы обеспечения роста ресурсов и внести предложения по этому вопросу Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций".

20. Представляя проект резолюции, представитель Филиппин внес в него устные поправки: а) заменил в пункте 3 постановляющей части слово "считает" словами "вновь подтверждает свою убежденность"; б) заменил также в пункте 3 во второй строке слово "ценным" на слово "уникальным" перед словом "инструментом"; с) снял в пункте 4 слово "развитие" и сделал соответствующие редакционные изменения, в результате чего вместо слов "сдерживающие развитие Программы" в пятой строке следует читать "сказывающиеся на ее деятельности".

21. На своем 44-м заседании 27 ноября Комитет рассмотрел проект резолюции (A/C.2/36/L.II4), представленный г-ном Энрике Г. тер Хорстом, заместителем Председателя Комитета, на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/36/L.77.

22. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/36/L.II4 без голосования (см. пункт 42, проект резолюции IV).

23. В связи с тем, что был принят проект резолюции A/C.2/36/L.II4, авторы сняли проект резолюции A/C.2/36/L.77.

/...

Е. Проекты резолюций A/C.2/36/L.89 и A/C.2/36/L.131

24. На 42-м заседании 20 ноября представитель Алжира от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, которые входят в состав Группы 77, внес проект резолюции (A/C.2/36/L.89), озаглавленный "Оперативная деятельность в целях развития", который гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXXI) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на свою резолюцию 35/56 от 5 декабря 1980 года, содержащую Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на свои резолюции 33/201 от 29 декабря 1979 года и 35/81 от 5 декабря 1980 года относительно всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития,

ссылаясь далее на свои резолюции 2688 (XXV) от 11 декабря 1970 года относительно возможностей системы Организации Объединенных Наций в области развития и 3405 (XXX) от 28 ноября 1975 года относительно новых перспектив технического сотрудничества,

/...

отмечая с озабоченностью недостаточный уровень взносов, объявленных на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на мероприятия в области развития 1981 года, состоявшейся 3-4 ноября 1981 года,

рассмотрев годовой доклад Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества об оперативной деятельности в целях развития IO/,

1. с признательностью принимает к сведению годовой доклад Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества об оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития;

2. вновь подтверждает, что оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития должна эффективно содействовать осуществлению Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, которая должна служить рамками для планирования и осуществления этой деятельности;

3. выражает свою серьезную озабоченность по поводу того, что взносы правительств и поступления из других источников в фонды и программы, включенные в Конференцию Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на мероприятия в области развития, остаются на прежнем уровне и во многих случаях снижаются в своем реальном выражении, несмотря на существование согласованных контрольных цифр и уровней финансирования для различных программ и фондов, что серьезно сказывается на способности соответствующих организаций поддерживать реальную ценность своих оперативных программ, способствующих удовлетворению возрастающих потребностей развивающихся стран в многосторонней помощи, предоставляемой на льготных условиях через систему Организации Объединенных Наций;

4. решительно подтверждает свои призывы к правительствам незамедлительно и существенно увеличить свои взносы в реальном выражении на оперативную деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития на более планомерной, постоянной и гарантированной основе и особо призывает те развитые страны, которые в целом не вносят средств в объеме, соразмерном их возможностям, существенно увеличить свои взносы в реальном выражении;

IO/ A/36/478 и Corr.1.

/...

5. предлагает правительствам всех развитых стран и других стран, которые в состоянии сделать это, информировать Генеральную Ассамблею на ее тридцать седьмой сессии о конкретных мерах, которые они предполагают предпринять для увеличения своих взносов на оперативную деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития во исполнение настоящей резолюции и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и с целью достижения согласованных контрольных цифр и уровней финансирования, которые установлены в различных программах и фондах;

6. постановляет осуществлять на регулярной основе обзор и контроль за достижением контрольных цифр в деле мобилизации ресурсов на оперативную деятельность, для целей которой проводится ежегодная Конференция Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на мероприятия в области развития, и просит Генерального директора включить в свой годовой доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии свои рекомендации, после консультаций с заинтересованными организациями, относительно путей осуществления процесса обзора и контроля за достижением этих контрольных цифр;

7. выражает свою глубокую озабоченность в связи с медленным прогрессом в деле обеспечения более стабильной финансовой основы для органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, участвующих в оперативной деятельности в целях развития, и настоятельно призывает все страны, которые в состоянии сделать это, объявлять свои взносы на многолетней основе, учитывая необходимость в значительном реальном увеличении ресурсов на планомерной, постоянной и гарантированной основе;

8. предлагает руководящим органам фондов и программ Организации Объединенных Наций для оперативной деятельности в целях развития рекомендовать Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии конкретные пути и средства увеличения ресурсов на планомерной, постоянной и гарантированной основе, включая установление, где это возможно, контрольных цифр в области финансирования;

9. просит Генерального директора включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии рекомендации о конкретных путях и средствах увеличения ресурсов на планомерной, постоянной и гарантированной основе, включая обоснование установления контрольных цифр по ресурсам, учитывая при этом необходимость увеличения общего притока официальной помощи в целях развития;

10. приветствует пункт 4 решения 81/16 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 27 июня 1981 года, в котором Совет управляющих призвал Администратора сократить размер административного бюджета Программы и призвал все руководящие

/...

органы учреждений, организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, участвующих в оперативной деятельности в целях развития, свести к минимуму, считая это общим руководящим принципом, административные и накладные расходы с целью увеличения доли ресурсов, предоставляемых для удовлетворения потребностей развивающихся стран в помощи;

11. призывает все органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, участвующие в оперативной деятельности, более широко использовать возможности развивающихся стран в деле приобретения ими материалов и оборудования на местной или региональной основе, подготовке кадров, содействии расширению привлечения местных подрядчиков и наборе преподавательского, технического и управленческого персонала;

12. просит Генерального директора включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии рекомендации о конкретных путях и средствах расширения участия развивающихся стран в осуществлении всех программ и проектов оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития;

13. предлагает руководящим органам учреждений, организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, участвующих в оперативной деятельности, предпринять меры в соответствии с требованиями пункта 8 ее резолюции 35/81 и просит Генерального директора при подготовке рекомендаций, испрошенных в пункте 13 этой же резолюции, учесть ответы, представленные вышеуказанными руководящими органами, и замечания, сделанные по этому вопросу делегациями в ходе тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи;

14. приветствует установление Генеральным секретарем процесса консультаций во исполнение пункта 6 своей резолюции 34/213, в которой она призвала к проведению консультаций с правительствами через резидентов-координаторов и к участию в них всех соответствующих организаций сначала на уровне стран, а затем через Административный комитет по координации, призвала исполнительных глав соответствующих органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в полной мере сотрудничать в этом процессе и просила Генерального директора включить в свой доклад информацию о результатах этих консультаций;

15. просит Генерального директора представить в его годовом докладе всеобъемлющую статистическую информацию относительно оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития на той же основе, что и в годовом докладе за 1981 год, и включить отдельно в его доклад информацию, относящуюся к Целевому фонду Организации Объединенных Наций для программ специальной экономической помощи и Фонду Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде".

/...

25. На своем 46-м заседании 7 декабря Комитет рассмотрел проект резолюции (A/C.2/36/L.131), представленный г-ном Энрике Г. тер Хорстом, заместителем Председателя Комитета, на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/36/L.89.
26. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/36/L.131 без голосования (см. пункт 42, проект резолюции Y).
27. В связи с тем, что был принят проект резолюции A/C.2/36/L.131, авторы сняли проект резолюции A/C.2/36/L.89.
28. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Союза Советских Социалистических Республик (см. A/C.2/36/SR.46).

F. Проекты резолюций A/C.2/36/L.107 и A/C.2/36/L.121

29. На 42-м заседании 20 ноября представитель Югославии внес проект резолюции (A/C.2/36/L.107), озаглавленный "Программа развития Организации Объединенных Наций" от имени Алжира, Аргентины, Бангладеш, Бурунди, Бутана, Египта, Замбии, Зимбабве, Индии, Италии, Либерии, Малави, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Норвегии, Пакистана, Руанды, Сант-Люсии, Судана, Турции, Уганды, Финляндии, Шри Ланки, Эквадора, Югославии и Ямайки, к которым впоследствии присоединились Ангола, Гамбия, Мали, Чад и Центральноафриканская Республика. Проект резолюции гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 35/56 от 5 декабря 1980 года, содержащую Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 35/81 от 5 декабря 1980 года о всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития и 35/83 от 5 декабря 1980 года о Программе развития Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая уникальный и важный вклад, который Программа развития Организации Объединенных Наций вносит в усилия развивающихся стран в целях развития,

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его двадцать восьмой сессии 11/ и резолюцию 1981/59 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1981 года по докладу Совета управляющих,

11/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1).

будучи обеспокоена отставанием роста объема добровольных взносов от установленных показателей,

учитывая, что наряду с усилиями по получению дополнительных добровольных взносов предпринимаются меры по дальнейшему повышению качества, действенности и эффективности Программы развития Организации Объединенных Наций,

отмечая, что Совет управляющих постановил сохранить в целях перспективного планирования на третий программный цикл 1982-1986 годов предполагаемый общий среднегодовой рост объема добровольных взносов не ниже 14 процентов,

с удовлетворением принимая также к сведению заявление Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций, сделанное во Втором комитете Генеральной Ассамблеи 24 сентября 1981 года 12/,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций и содержащиеся в нем решения;

2. одобряет резолюцию 1981/59 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1981 года;

3. подчеркивает, что реализация задач и целей Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций требует возобновления усилий в области технического сотрудничества и существенного увеличения средств, предоставляемых для этой цели;

4. подчеркивает также необходимость дальнейшего упорядочения и рационализации работы Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций и одобряет решение 81/37 Совета управляющих от 27 июня 1981 года 13/;

5. высоко оценивает усилия Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций по дальнейшему повышению качества, действенности и эффективности Программы и призывает Администратора продолжать и активизировать эти усилия;

12/ См. A/C.2/36/SR.3, пункты 19-24.

13/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1), приложение I.

/...

6. выражает свою признательность всем правительствам как развитых, так и развивающихся стран, которые на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития 1981 года объявили взносы в Программу развития Организации Объединенных Наций на 1982 год, в частности правительствам, увеличившим свои добровольные взносы в Программу;

7. выражает, однако, свою глубокую озабоченность в связи с тем, что ожидаемое отставание роста объема добровольных взносов в 1982 и 1983 годах может серьезно сказаться на результатах оперативной деятельности системы развития Организации Объединенных Наций на благо развивающихся стран;

8. настоятельно призывает все правительства, особенно те из них, чьи добровольные взносы не соответствуют их возможностям по внесению средств, возобновить свои усилия по обеспечению Программы развития Организации Объединенных Наций необходимыми средствами для создания прочной финансовой основы, необходимой для осуществления мероприятий, запланированных по Программе на третий программный цикл 1982-1986 годы, для которого в целях перспективного планирования предполагается общий среднегодовой рост средств не ниже 14 процентов;

9. призывает все правительства вносить свои добровольные взносы в Программу развития Организации Объединенных Наций на все более планомерной, непрерывной и гарантированной основе;

10. просит все международные организации, участвующие в системе развития Организации Объединенных Наций, укрепить свою взаимную координацию как между штаб-квартирами, так и на местном уровне с целью совершенствования интеграции технической помощи, в частности, с тем, чтобы позволить координаторам-резидентам действовать на национальном уровне в качестве центрального координирующего органа от имени системы развития Организации Объединенных Наций;

11. постановляет, начиная с 1983 года, осуществлять на двухгодичной основе общий обзор политики в отношении фондов и программ, находящихся в ведении Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций и управляемых Администратором Программы, при условии, что в промежуточные годы Совету управляющих будут представляться краткий доклад и финансовая ведомость по этим фондам и программам, и предлагает Совету управляющих принять соответствующее решение".

/...

30. На своем 45-м заседании 1 декабря Комитет рассмотрел проект резолюции A/C.2/36/L.121, представленный г-ном Энрике Г. тер Хорстом, заместителем Председателя Комитета, на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/36/L.107.

31. На том же заседании заместитель Председателя Комитета внес устные поправки к проекту резолюции A/C.2/36/L.121, добавив слова "в частности" после слов "с учетом" в пункте 5 постановляющей части.

32. Комитет принял проект резолюции A/C.2/36/L.121 с внесенными в него устными поправками без голосования (см. пункт 42, проект резолюции VI).

33. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/36/L.121 авторы сняли проект резолюции A/C.2/36/L.107.

/...

Г. Проект резолюций А/С.2/36/Л.91 и А/С.2/36/Л.130

34. На 43-м заседании 24 ноября представитель Бангладеш внес проект резолюции (А/С.2/36/Л.91), озаглавленный "Учреждение премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения" от имени Бангладеш, Китая, Мексики, Пакистана, Сингапура, Таиланда, Уругвая, Филиппин, Югославии и Японии, к которым впоследствии присоединились Индия, Малайзия и Суринам. Проект резолюции гласил:

" Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всемирный план действий в области народонаселения 14/, принятый Всемирной конференцией по народонаселению в 1974 году, и с удовлетворением отмечая значительный вклад Организации Объединенных Наций в осуществление этого плана,

учитывая экономические и социальные последствия тенденций в области народонаселения, особенно связанных с развитием, как это описывается в докладах, подготовленных Организацией Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, в которых отмечается, что население мира, согласно прогнозам, увеличится с 4,4 миллиарда человек в 1980 году до приблизительно 6,1 миллиарда в 2000 году,

признавая необходимость содействия лучшему осознанию и пониманию проблем народонаселения, особенно на уровне индивида и общины в каждой стране, в соответствии с национальными планами и первоочередными задачами,

признавая далее особое значение учреждения премии для достижения вышеупомянутой цели,

1. постановляет учредить присуждаемую Организацией Объединенных Наций ежегодную Премию под названием "Премия Организации Объединенных Наций в области народонаселения" за самый выдающийся вклад в дело популяризации вопросов народонаселения или их решений, внесенный отдельным лицом или лицами, или учреждением;

2. утверждает Положение о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения, текст которого содержится в приложении к настоящей резолюции;

14/ Доклад Всемирной конференции по вопросам народонаселения, Бухарест, 19-30 августа 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.XIII.3), глава I.

/...

3. просит Генерального секретаря принять согласно Положению в консультации с Директором-исполнителем Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения необходимые меры для присуждения Премии начиная с 1983 года;

4. просит Генерального секретаря учредить Целевой фонд для получения взносов для Премии;

5. постановляет, что все расходы, связанные с премией, должны покрываться из Целевого фонда для Премии.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Положение о премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Статья 1

ЦЕЛЬ

Цель премии состоит в содействии решению вопросов народонаселения путем поощрения усилий людей, занимающихся деятельностью в области народонаселения, и путем популяризации вопросов народонаселения.

Статья 2

ПРЕМИЯ

1. Премия присуждается ежегодно отдельному лицу, группе лиц или учреждению за самый выдающийся вклад в дело популяризации вопросов народонаселения или их решений. Сотрудники, работающие в настоящее время в какой-либо организации системы Организации Объединенных Наций, не имеют права на получение премии.

2. Присуждение Премии включает вручение диплома, золотой медали и денежной премии, размер которой определяется ежегодно Генеральным секретарем исходя из суммы поступлений в Целевой фонд для Премии.

3. Решение о присуждении Премии объявляется в начале марта каждого года, и она вручается Генеральным секретарем в середине июня.

/...

Статья 3

ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

1. Все финансовые средства, имеющие отношение к премии, образуются из взносов, производимых государствами-членами непосредственно в фонд премии.

2. Взносы в фонд Премии вносятся на счет Целевого фонда для Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения (Целевой фонд), который будет учрежден Генеральным секретарем во исполнение настоящей резолюции.

3. Управление Целевым фондом осуществляет от имени Генерального секретаря Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения.

4. Все расходы, связанные с Премией, финансируются за счет поступлений в Целевой фонд. Административные расходы должны быть, по возможности, минимальными.

5. Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения представляет Генеральной Ассамблее ежегодный доклад относительно Премии и Целевого фонда.

Статья 4

ОТБОР ЛАУРЕАТОВ

1. Отдельное лицо (группа лиц) или учреждение отбираются из числа кандидатов на получение Премии, выдвинутых в соответствии со статьей 5 ниже, Комитетом по присуждению Премии, в состав которого входят:

а) постоянные представители государств-членов при Организации Объединенных Наций, произведших взносы для Премии;

б) Генеральный секретарь;

с) Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения;

д) видные деятели, внесшие значительный вклад в деятельность в области народонаселения, которые избираются вышеупомянутыми членами Комитета по присуждению премии сроком на пять лет. Число таких деятелей должно быть меньше числа представителей правительств.

2. Комитет по присуждению Премии утверждает свои собственные правила процедуры.

Статья 5

ВЫДВИЖЕНИЕ КАНДИДАТОВ

1. Предложения о кандидатах на получение Премии могут поступать в письменном виде от:

- а) правительств государств-членов;
- б) межправительственных организаций, занимающихся деятельностью в области народонаселения;
- в) неправительственных организаций, занимающихся деятельностью в области народонаселения и имеющих консультативный статус при Организации Объединенных Наций;
- г) профессоров университетов, ведущих демографические или связанные с вопросами народонаселения исследования, и руководителей учреждений, занимающихся вопросами народонаселения;
- д) лауреатов Премии.

2. Кандидатуры представляются Генеральному секретарю не позднее 31 декабря года, предшествующего году, когда они должны быть рассмотрены.

3. Комитет по присуждению Премии созывается в феврале месяце для отбора лауреата (лауреатов) этого года.

Статья 6

СЕКРЕТАРИАТ

Секретарем Комитета по присуждению Премии является Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения."

/...

35. На своем 46-м заседании 7 декабря Комитет рассмотрел проект резолюции (A/C.2/36/L.130), представленный г-ном Энрике Г. тер Хорстом, заместителем Председателя Комитета, на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/36/L.91.

36. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/36/L.130 без голосования (см. пункт 42, проект резолюции VII).

37. В свете принятия проекта резолюции A/C.2/36/L.130 авторы сняли проект резолюции A/C.2/36/L.91.

38. После принятия проекта резолюции представитель Дании (от имени Скандинавских стран) сделал заявление (см. A/C.2/36/SR.46).

Н. Проект резолюции, рекомендованный Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1981/85

39. На своем 44-м заседании 27 ноября Комитету была представлена резолюция 1981/85 Экономического и Социального Совета от 2 ноября 1981 года, озаглавленная "Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1983-1984 годов", к которой предлагался проект резолюции, рекомендованный для принятия Генеральной Ассамблеей.

40. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции, рекомендованный Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1981/85 (см. пункт 42, проект резолюции VIII).

И. Проект решения

41. На своем 46-м заседании 7 декабря Комитет принял к сведению доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Помощь со стороны системы Организации Объединенных Наций региональным межгосударственным учреждениям по техническому сотрудничеству", а также замечания Административного комитета по координации по этому докладу (A/36/IOI и Corr.1 и Add.1) (см. пункт 43).

/...

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОГО КОМИТЕТА

42. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Специальный фонд Организации Объединенных Наций
для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 31/177 от 21 декабря 1976 года, в которой она утвердила статут Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

ссылаясь также на свои резолюции 32/113 от 15 декабря 1977 года, 33/85 от 15 декабря 1978 года, 34/209 от 19 декабря 1979 года и 35/82 от 5 декабря 1980 года,

принимая во внимание резолюцию 123 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 3 июня 1979 года 15/ решения Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций 80/21 от 26 июня 1980 года 16/ и 81/3 от 19 июня 1981 года 17/,

ссылаясь на резолюцию 35/56 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года, в которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, и на ее соответствующие положения, особенно пункты 152-155,

ссылаясь далее на соответствующие пункты Основной новой программы действий для наименее развитых стран на 80-е годы, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, проходившей в Париже с 1 по 14 сентября 1981 года 18/,

15/ Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел А.

16/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 12 (E/1980/42/Rev.1), глава XI.

17/ Там же, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1), приложение I.

18/ A/CONF.104/22 и Add.1, часть первая, раздел А.

/...

будучи убеждена в том, что доступ на мировой рынок при наименьших возможных затратах является составной частью эффективного экономического развития развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

учитывая, что большое количество стран, входящих в категорию наименее развитых, являются развивающимися странами, не имеющими выхода к морю,

выражая глубокую озабоченность по поводу постоянного очень низкого уровня взносов в Фонд, объявленных со времени его создания,

отмечая, что согласно докладу Генерального секретаря, подготовленному в ответ на резолюцию 34/207 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1979 года, необходимо существенное увеличение взносов в Фонд для того, чтобы он мог эффективно удовлетворять широкие потребности в сокращении реальных расходов, связанных с транзитными перевозками развивающихся стран, не имеющих выхода к морю 19/,

отмечая далее, что заявки на помощь за счет Фонда дополняют виды деятельности, которые финансируются за счет других источников системы Организации Объединенных Наций и обычно отличаются от них,

1. настоятельно призывает все государства-члены в должной мере учитывать особые трудности, влияющие на экономическое и социальное развитие развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

2. призывает все страны-доноры пересмотреть свою позицию в отношении Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, с целью оказания ему большей поддержки;

3. призывает также все государства-члены, в особенности развитые страны, и многосторонние и двусторонние финансовые учреждения сделать существенные и щедрые взносы в Фонд с целью осуществления мер, касающихся развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, которые предусмотрены в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

4. предлагает Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций, в консультации с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и исполнительными руководителями других соответствующих органов, по-прежнему продолжать осуществлять деятельность в интересах развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в рамках временных договоренностей, учитывая при этом, что каждая заинтересованная страна должна получить надлежащую техническую и финансовую помощь.

19/ A/S-11/5 и Corr.1, приложение, пункт 308.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Фонд капитального развития Организации Объединенных
Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1521 (XV) от 15 декабря 1960 года и 2186 (XXI) от 13 декабря 1966 года, в соответствии с которыми был учрежден Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций, а также на последующие резолюции и решения, касающиеся управления и деятельности Фонда, в частности на резолюции 2321 (XXII) от 15 декабря 1967 года, 3122 (XXVIII) от 13 декабря 1973 года и 3249 (XXIX) от 4 декабря 1974 года и решения 34/428 от 14 декабря 1979 года и 35/422 от 5 декабря 1980 года,

с удовлетворением отмечая существенное расширение деятельности Фонда и прогресс, достигнутый в оказании своевременной и эффективной помощи, в первую очередь, наименее развитым странам среди развивающихся стран, как отмечено в докладе Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда в 1980 году 20/,

признавая центральную роль Программы развития Организации Объединенных Наций в обеспечении единого руководства и управления Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая необходимость использования и укрепления существующих механизмов для направления дополнительных ресурсов наименее развитым странам и обеспечения эффективной координации и взаимодополняемости программ помощи различных финансирующих учреждений системы Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая также постоянное увеличение добровольных взносов в общие ресурсы Фонда,

20/ DP/536 и Corr.1.

/...

должным образом рассмотрев и приняв к сведению главу 29 доклада Экономического и Социального Совета об оперативной деятельности 21/, а также решение 81/2 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 19 июня 1981 года 22/, в частности, в том, что касается вопроса об административных расходах Фонда,

1. вновь подтверждает роль и мандат Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций как дополнительного источника помощи в виде предоставления капитала на льготных условиях, в первую очередь наименее развитым странам среди развивающихся стран;

2. выражает признательность Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций за принятые им эффективные меры в целях расширения и активизации деятельности Фонда;

3. поддерживает предложение Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, содержащееся в его решении 81/2, о том, что Фонду должна быть предоставлена возможность принять непосредственное участие в осуществлении Основной новой программы действий для наименее развитых стран на 80-е годы 23/, принятой на Конференции Организаций Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая состоялась в Париже 1-14 сентября 1981 года;

4. предлагает Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций рассмотреть меры по расширению возможностей Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций для эффективного удовлетворения первоочередных потребностей наименее развитых стран, включая меры по улучшению взаимодополняемости между помощью в виде предоставления капитала, оказываемой им Фондом, и другими видами помощи наименее развитым странам, руководство предоставлением которых осуществляет Программа развития Организации Объединенных Наций, в целях получения максимальной отдачи от этих средств и их эффективного использования в осуществлении Основной новой программы действий для наименее развитых стран на 80-е годы;

21/ A/36/3/Add.29. Будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 3 (A/36/3/Rev.1), глава 29.

22/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № II (E/1981/61/Rev.1), приложение I.

23/ A/CONF.104/22 и Add.1, часть первая, раздел A.

5. поддерживает ориентацию по программам и оперативную политику Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, описанные в докладе Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Фонда в 1980 году 20/ и, в частности, подчеркивает важное значение достижения равновесия между ресурсами, выделяемыми для удовлетворения насущных потребностей групп с низким доходом, и средствами, необходимыми для укрепления производственных секторов и других слабых в структурном отношении звеньев в целях содействия достижению национальной самообеспеченности и ускорению самостоятельного экономического роста наименее развитых среди развивающихся стран;

6. постановляет, что административные и вспомогательные расходы по программам Фонда должны покрываться из общих ресурсов Фонда, в то время как Программа развития Организации Объединенных Наций будет по-прежнему предоставлять Фонду вспомогательные услуги на местах, а также все услуги по административному обслуживанию в штаб-квартире;

7. призывает правительства, которые еще не делают взносы в Фонд, особенно развитые страны и другие страны, которые в состоянии сделать это, оказать финансовую поддержку деятельности Фонда.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Детский фонд Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению резолюцию I98I/56 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1981 года,

рассмотрев доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его сессии, состоявшейся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 11-22 мая 1981 года 24/,

вновь подтверждая принципы и руководящие положения для деятельности в рамках программы Детского фонда Организации Объединенных Наций, определенные Правлением, в частности подход Фонда, в основе которого лежит деятельность на местах и осуществление конкретных мер, и сохранение незначительной доли административных расходов в расходах по программе,

в полной мере сознавая, что нынешнее мировое экономическое положение отрицательно сказывается на возможностях развивающихся стран осуществлять планы предоставления основных услуг детям и матерям, что требует наиболее эффективного использования имеющихся ресурсов для повышения благосостояния детей,

будучи обеспокоена тем, что на финансовом положении организаций системы Организации Объединенных Наций, зависящих от добровольных взносов, включая Фонд, недавно отрицательно сказался ряд неблагоприятных факторов,

учитывая, что программы сотрудничества Фонда способствуют осуществлению соответствующих целей и задач Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 25/,

1. высоко оценивает политику и деятельность Детского фонда Организации Объединенных Наций;

2. одобряет резолюцию I98I/56 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1981 года;

24/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 8 (E/I98I/48).

25/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

/...

3. вновь подтверждает роль Фонда в качестве ведущего учреждения системы Организации Объединенных Наций, ответственного за координацию последующих мероприятий Международного года ребенка, касающихся целей и задач в отношении детей, изложенных в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

4. высоко оценивает усилия Директора-исполнителя и секретариата Фонда, направленные на увеличение поступлений Фонда, с тем чтобы он мог более эффективно удовлетворять потребности развивающихся стран, поддерживая их программы по расширению основных услуг для детей и матерей;

5. настоятельно призывает все организации, заинтересованные в поддержке деятельности Фонда, включая национальные комитеты содействия Фонду и сотрудничающие неправительственные организации, а также другие организации системы Организации Объединенных Наций, расширять и развивать свое сотрудничество с Фондом, с тем чтобы максимально повысить эффективность такого сотрудничества в интересах детей и матерей в развивающихся странах;

6. выражает свою признательность правительствам, которые откликнулись на нужды Фонда, и выражает надежду на то, что и другие государства-члены последуют их примеру;

7. предлагает всем правительствам, объявляющим добровольные взносы, произвести их выплату как можно скорее, с тем чтобы Фонд мог продолжать выполнение своих программ без излишних промедлений, поддерживая в то же время соответствующий уровень оборотного капитала;

8. призывает все правительства увеличивать свои взносы, по возможности на многолетней основе, для того чтобы Фонд мог при нынешнем мировом экономическом положении расширять свое сотрудничество с развивающимися странами и удовлетворять насущные потребности детей этих стран.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

Программа добровольцев Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2659 (XXV) от 7 декабря 1970 года,

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его двадцать восьмой сессии 26/ и его решение 8I/1 от 18 июня 1981 года о Программе добровольцев Организации Объединенных Наций 27/,

1. отмечает с удовлетворением успехи, достигнутые Программой добровольцев Организации Объединенных Наций в течение первого десятилетия ее деятельности, тот факт, что она действует в 93 странах, включая наименее развитые страны, и что она в ответ на резолюцию 34/107 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1979 года досрочно достигла цели, предусматривавшей увеличение числа работающих добровольцев до одной тысячи;

2. отмечает деятельность Программы в области молодежи и содействия национальному развитию;

3. считает, что Программа является ценным инструментом многостороннего технического сотрудничества в ответ на нужды развивающихся стран, в частности наименее развитых и недавно достигших независимости стран;

4. вновь обращается с призывом к правительствам, организациям и частным лицам сделать или увеличить свои взносы в Специальный фонд добровольных взносов для Программы добровольцев Организации Объединенных Наций, с тем чтобы позволить Программе преодолеть финансовые трудности, сказывающиеся на ее деятельности; и просит Исполнительного координатора изучить способы обеспечения роста ресурсов и представить предложения по этому вопросу Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ V

Оперативная деятельность в целях развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от

26/ Там же, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1).

27/ Там же, приложение I.

/...

12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на свою резолюцию 35/56 от 5 декабря 1980 года, содержащую Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на свои резолюции 33/201 от 29 января 1979 года и 35/81 от 5 декабря 1980 года относительно всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития,

ссылаясь на свои резолюции 2688 (XXV) от 11 декабря 1970 года относительно возможностей системы Организации Объединенных Наций в области развития и 3405 (XXX) от 28 ноября 1975 года относительно новых перспектив технического сотрудничества,

отмечая с глубокой озабоченностью результаты Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на мероприятия в области развития 1981 года, состоявшейся 3-4 ноября 1981 года,

рассмотрев годовой доклад Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества об оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития 28/,

вновь отмечая, что значительная часть мировых ресурсов, как материальных, так и людских, по-прежнему отвлекается на вооружения, что имеет пагубное воздействие на международную безопасность и на усилия, направленные на достижение нового международного экономического порядка, в том числе оперативную деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития, и призывая правительства принять эффективные меры в области реального разоружения, что повысило бы возможность выделения ресурсов, которые используются сейчас для военных целей, на экономическое и социальное развитие, особенно развитие развивающихся стран,

1. с признательностью отмечает годовой доклад Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества об оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития и отмечает те области, указанные Генеральным директором, в которых может быть достигнут дальнейший прогресс;

2. вновь подтверждает, что оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития должна внести эффективный вклад в осуществление Международной стратегии развития на

третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, которая должна служить рамками для планирования и осуществления этой деятельности;

3. выражает свою глубокую озабоченность по поводу того, что в целом добровольные взносы правительств и из других источников в фонды и программы, охватываемые конференциями Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на мероприятия в области развития, остаются на прежнем уровне и не достигают во многих случаях целевых заданий, установленных соответствующими межправительственными органами, что серьезно сказывается на способности заинтересованных организаций поддерживать уровень своих оперативных программ, способствующих удовлетворению растущих потребностей развивающихся стран в многосторонней помощи, предоставляемой на льготных условиях через систему Организации Объединенных Наций;

4. решительно подтверждает необходимость значительного и реального увеличения притока ресурсов для оперативной деятельности на все более планомерной, непрерывной и гарантированной основе и в этом контексте настоятельно призывает все страны, особенно те развитые страны, которые в целом не вносят средств в объеме, соразмерном их возможностям, быстро и существенно увеличить свои взносы на оперативную деятельность системы в целях развития;

5. предлагает всем странам информировать Генеральную Ассамблею на ее тридцать седьмой сессии о мерах, которые они приняли или намерены принять в ответ на настоящую резолюцию и другие соответствующие резолюции Ассамблеи, учитывая целевые задания, установленные соответствующими межправительственными органами;

6. постановляет осуществлять на регулярной основе обзор и оценку мобилизации ресурсов на оперативную деятельность в целях развития, учитывая целевые задания, установленные соответствующими межправительственными органами, и с этой целью просит Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества включить в свой годовой доклад Генеральной Ассамблее сводную информацию, предоставленную правительствами в соответствии с пунктом 5 настоящей резолюции, и другую соответствующую информацию наряду со своими замечаниями и рекомендациями;

7. выражает свою глубокую озабоченность в связи с медленным прогрессом в деле обеспечения более стабильной финансовой основы для органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, участвующих в оперативной деятельности в целях развития, и в этом контексте настоятельно призывает все страны, которые могут сделать это, указывать при объявлении своих взносов их возможный размер на многолетний период, учитывая необходимость обеспечить увеличение объема ресурсов в реальном выражении на все более планомерной, непрерывной и гарантированной основе;

/...

8. вновь предлагает руководящим органам соответствующих органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в случае необходимости рассмотреть новые и конкретные пути и средства мобилизации большего объема ресурсов для оперативной деятельности в целях развития на все более планомерной, непрерывной и гарантированной основе и просит Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества принять к сведению итоги этого рассмотрения при подготовке его доклада, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

9. приветствует пункт 4 решения 8I/16 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 27 июня 1981 года 29/, в котором Совет призвал Администратора сократить размер административного бюджета Программы, и настоятельно призывает все руководящие органы органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, участвующих в оперативной деятельности в целях развития, стремиться, считая это общим руководящим принципом, свести к минимуму административные и накладные расходы для увеличения доли ресурсов, предоставляемых для удовлетворения потребностей развивающихся стран в помощи;

10. предлагает всем органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, участвующим в оперативной деятельности в целях развития, принять надлежащие меры, ведущие к более широкому использованию возможностей развивающихся стран в области закупок материалов или оборудования на местной или региональной основе, в подготовке кадров и обслуживании, в содействии более широкому привлечению местных подрядчиков и в наборе преподавательского, технического и управленческого персонала, принимая во внимание решение 8I/28 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 30 июня 1981 года 29/;

11. просит Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии рекомендации о конкретных путях и средствах расширения участия развивающихся стран в осуществлении программ и проектов оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития, принимая во внимание пункты 8, 9 и 10 резолюции 35/81 Ассамблеи;

12. предлагает руководящим органам организаций, учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций, участвующих в оперативной деятельности, принять меры, предусмотренные в пунктах 8, 9 и 11 резолюции 35/81 Генеральной Ассамблеи, и предлагает Генеральному секретарю и руководителям этих органов, организаций и учреждений

29/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1), приложение I.

предоставлять информацию о мерах, принятых руководящими органами; просит Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества включить эту информацию наряду с его рекомендациями в его доклады Ассамблее на ее тридцать седьмой и тридцать восьмой сессиях и при подготовке рекомендаций, запрошенных в пункте 18 этой резолюции, учесть ответы, представленные вышеупомянутыми руководящими органами, и замечания, сделанные по этому вопросу делегациями в ходе тридцать шестой сессии Ассамблеи;

13. приветствует установление Генеральным секретарем процесса консультаций во исполнение пункта 6 резолюции 34/213 от 19 декабря 1979 года, в которой Ассамблея призвала к проведению консультаций с правительствами через резидентов-координаторов и к участию в них всех соответствующих организаций сначала на уровне стран, а затем через Административный комитет по координации, призывает исполнительных руководителей соответствующих органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в полной мере сотрудничать в этом процессе и просит Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества включить в свой годовой доклад информацию о результатах этих консультаций;

14. просит Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества представить в его годовом докладе всеобъемлющую статистическую информацию относительно оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития на той же основе, что и в годовом докладе за 1981 год, и включить отдельно в его доклад информацию, относящуюся к Целевому фонду Организации Объединенных Наций для программ специальной экономической помощи и Фонду Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также информацию, касающуюся административных расходов, расходов по программам и других оперативно-функциональных расходов организаций, участвующих в оперативной деятельности в целях развития.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VI

Программа развития Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 35/56 от 5 декабря 1980 года, содержащую Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 35/81 от 5 декабря 1980 года о всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития и 35/83 от 5 декабря 1980 года о Программе развития Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая уникальный и важный вклад, который Программа развития Организации Объединенных Наций вносит в усилия развивающихся стран в целях развития,

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его двадцать восьмой сессии 30/ и резолюцию 1981/59 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1981 года по докладу Совета управляющих,

будучи обеспокоена отставанием роста объема добровольных взносов от предполагаемого общего среднегодового роста ресурсов,

учитывая, что наряду с усилиями по получению дополнительных добровольных взносов предпринимаются меры по дальнейшему повышению качества, действенности и эффективности Программы развития Организации Объединенных Наций,

отмечая, что Совет управляющих постановил сохранить в целях перспективного планирования на третий программный цикл 1982-1986 годов предполагаемый общий среднегодовой рост ресурсов не ниже 14 процентов,

с удовлетворением принимая к сведению заявление, сделанное Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций во Втором комитете 24 сентября 1981 года 31/,

вновь подтверждая действительность консенсуса 1970 года, отраженного в приложении к резолюции 2688 (LXV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1970 года,

30/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1).

31/ A/C.2/36/SR.3, пункты 19-24.

/...

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его двадцать восьмой сессии и содержащиеся в нем решения 30/;
2. одобряет резолюцию I98I/59 Экономического и Социального Совета от 22 июля I98I года;
3. подчеркивает, что реализация задач и целей Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 32/ требует возобновления усилий в области технического сотрудничества и существенного увеличения средств, предоставляемых для этой цели;
4. одобряет также решение 8I/37 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 27 июня I98I года об упорядочении и рационализации работы Совета управляющих 33/;
5. высоко оценивает усилия Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций по дальнейшему повышению качества, действенности и эффективности Программы и призывает Администратора продолжать активизировать эти усилия, учитывая, в частности, необходимость ограничения административных расходов с целью максимального выполнения программ в соответствии с пунктом 4 решения 8I/I6 Совета управляющих от 27 июня I98I года 33/;
6. выражает свою признательность всем правительствам как развитых, так и развивающихся стран, которые на Конференции Организации Объединенных Наций I98I года по объявлению взносов на деятельность в целях развития объявили взносы или заявили о своем намерении внести взносы в Программу развития Организации Объединенных Наций на I982 год, в частности, тем правительствам, которые постоянно увеличивают свои добровольные взносы в Программу;
7. выражает, однако, свою глубокую озабоченность в связи с тем, что вероятное отставание роста объема добровольных взносов в I982 году может отрицательно сказаться на выполнении предлагаемых программ Программы развития Организации Объединенных Наций в течение третьего программного цикла;
8. настоятельно призывает все правительства, особенно те из них, чьи добровольные взносы могут не соответствовать их возможностям по внесению средств, возобновить свои усилия по обеспечению Программы развития Организации Объединенных Наций необходимыми средствами для создания прочной финансовой основы, необходимой для осуществления запланированных мероприятий Программы в течение третьего

32/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

33/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, I98I год, Дополнение № II (E/1981/61/Rev.1), приложение I.

/...

программного цикла 1982-1986 годов, для которого в целях перспективного планирования предполагается общий среднегодовой рост средств не ниже 14 процентов;

9. вновь решительно заявляет о необходимости значительного и реального увеличения притока средств для Программы развития Организации Объединенных Наций на все более планомерной, непрерывной и гарантированной основе и в этой связи приветствует решение Совета управляющих, содержащееся в его решении 81/37, рассмотреть этот вопрос на своей двадцать девятой сессии;

10. вновь подтверждает просьбу Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций в адрес Администратора, содержащуюся в его решении 81/16, продолжить консультации со странами-донорами в целях достижения уровня средств, предусмотренного на 1982-1986 годы, с тем чтобы сохранить планирование программ для участвующих стран на уровне, утвержденном Советом управляющих на третий программный цикл 1982-1986 годов;

11. постановляет начиная с 1983 года осуществлять на двухгодичной основе общий обзор политики в отношении фондов и программ, находящихся в ведении Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций и управляемых Администратором Программы, при том понимании, что в промежуточные годы Совету управляющих будут представляться краткий доклад и финансовая ведомость по этим фондам и программам, и предлагает Совету управляющих принять соответствующее решение.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VII
Учреждение Премии Организации Объединенных Наций в
области народонаселения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всемирный план действий в области народонаселения 34/, принятый Всемирной конференцией по народонаселению, состоявшейся в 1974 году, и с удовлетворением отмечая значительный вклад Организации Объединенных Наций в осуществление этого плана,

учитывая экономические и социальные последствия тенденций в области народонаселения, особенно связанных с развитием, как это описывается в докладах, подготовленных Организацией Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, в которых отмечается, что население мира, согласно прогнозам, увеличится с 4,4 миллиарда человек в 1980 году до приблизительно 6,1 миллиарда в 2000 году,

признавая необходимость содействия лучшему осознанию и пониманию проблем народонаселения, особенно на уровне индивида и общины в каждой стране, в соответствии с национальными планами и первоочередными задачами,

признавая далее особое значение учреждения премии для достижения вышеупомянутой цели,

1. постановляет учредить присуждаемую Организацией Объединенных Наций ежегодную премию под названием Премия Организации Объединенных Наций в области народонаселения за самый выдающийся вклад в дело популяризации вопросов народонаселения или их решений, внесенный отдельным лицом или лицами, или учреждением;
2. утверждает Положение о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения, текст которого содержится в приложении к настоящей резолюции;
3. просит Генерального секретаря принять согласно Положению в консультации с Директором-исполнителем Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения необходимые меры для присуждения премии начиная с 1983 года;
4. просит Генерального секретаря учредить Целевой фонд для Премии Организации Объединенных Наций с целью получения добровольных взносов для Премии;
5. постановляет, что все расходы, связанные с Премией, должны покрываться из Целевого фонда.

34/ Доклад Всемирной конференции по вопросам народонаселения, Бухарест, 19-30 августа 1974 года (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.XIII.3), глава I.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Положение о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Статья 1

Цель

Цель Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения, далее именуемой "Премия", состоит в содействии решению вопросов народонаселения путем поощрения усилий людей, занимающихся деятельностью в области народонаселения, и путем популяризации вопросов народонаселения.

Статья 2

Премия

1. Премия присуждается ежегодно отдельному лицу, группе лиц или учреждению за самый выдающийся вклад в дело популяризации вопросов народонаселения или их решений. Сотрудники, органы или организации системы Организации Объединенных Наций не имеют права на получение Премии.

2. Присуждение Премии включает вручение диплома, золотой медали и денежной суммы, размер которой определяется ежегодно Генеральным секретарем, исходя из суммы поступлений в Целевой фонд для Премии.

3. Решение о присуждении Премии отдельному лицу или группе лиц или учреждению объявляется в начале марта каждого года, а Премия вручается Генеральным секретарем в середине июня.

Статья 3

Финансовые вопросы

1. Все финансовые средства, имеющие отношение к Премии, образуются из добровольных взносов, производимых государствами-членами специально для премии.

2. Взносы для премии вносятся на счет Целевого фонда для Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения, который будет учрежден Генеральным секретарем во исполнение настоящей резолюции.

3. Управление Целевым фондом осуществляет от имени Генерального секретаря Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения.

/...

4. Все расходы, связанные с Премией, финансируются за счет инвестиционных поступлений в Целевой фонд. Административные расходы должны быть, по возможности, минимальными.

5. Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения представляет Генеральной Ассамблее ежегодный доклад относительно Премии и Целевого фонда.

Статья 4

Отбор лауреатов

1. Отдельное лицо или группа лиц или учреждение отбираются из числа кандидатов на получение Премии, выдвинутых в соответствии со статьей 5 ниже, Комитетом по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения, в состав которого входят:

a) десять представителей государств-членов Организации Объединенных Наций, избираемых Экономическим и Социальным Советом сроком на три года с должным учетом принципа справедливого географического представительства и необходимости включения тех государств-членов, которые внесли взносы для Премии;

b) Генеральный секретарь и Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения в качестве членов *ex officio*;

c) пять видных деятелей, внесших значительный вклад в деятельность в области народонаселения, которые избираются вышеупомянутыми членами Комитета в качестве почетных членов с консультативным статусом на возобновляемый срок в три года.

2. Секретарем Комитета является Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения.

3. Правила процедуры Комитета устанавливаются Экономическим и Социальным Советом.

Статья 5

Выдвижение кандидатов

1. Предложения о выдвижении кандидатов на получение Премии могут поступать в письменном виде от:

a) правительств государств-членов;

b) межправительственных организаций, занимающихся деятельностью в области народонаселения;

/...

с) неправительственных организаций, занимающихся деятельностью в области народонаселения и имеющих консультативный статус при Организации Объединенных Наций;

д) профессоров университетов, ведущих демографические или связанные с вопросами народонаселения исследования, и руководителей учреждений, занимающихся вопросами народонаселения;

е) лауреатов Премии.

2. Кандидатуры представляются Генеральному секретарю не позднее 31 декабря года, предшествующего году, когда они должны быть рассмотрены.

3. Комитет по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения созывается в феврале месяце для отбора лауреата или лауреатов этого года.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VIII

Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1983-1984 годов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положение пункта 1 своей резолюции 2095 (XX) от 20 декабря 1965 года, предусматривающее проведение обзора Мировой продовольственной программы перед каждой конференцией по объявлению взносов,

ссылаясь также на содержащееся в пункте 4 ее резолюции 32/II2 от 15 декабря 1977 года положение, в котором указывается, что с учетом результатов обзора Программы, предусмотренного резолюцией 2095 (XX) Ассамблеи, следующая конференция по объявлению взносов, на которой правительствам будет предложено объявить свои взносы на 1983 и 1984 годы, с тем чтобы выполнить такое задание, какое впоследствии могут рекомендовать Генеральная Ассамблея и Конференция Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, должна быть созвана не позднее начала 1982 года,

ссылаясь далее на рекомендацию, содержащуюся в пункте 90 Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 35/, о том, что ресурсы Мировой продовольственной программы должны быть увеличены и что должны быть предприняты все усилия для выполнения задания, которое согласовывается на каждый двухгодичный период в ходе Десятилетия по постоянным ресурсам Программы,

отмечая, что обзор Программы был проведен Комитетом по политике и программам продовольственной помощи на его одиннадцатой сессии и Экономическим и Социальным Советом на его второй очередной сессии 1981 года,

рассмотрев резолюцию 1981/85 Экономического и Социального Совета от 2 ноября 1981 года и рекомендации Комитета по политике и программам продовольственной помощи, содержащиеся в его шестом годовом докладе 36/,

признавая ценность многосторонней продовольственной помощи, предоставляемой Мировой продовольственной программой с момента ее создания, и необходимость продолжения ее деятельности как одной из форм капиталовложений в осуществление проектов экономического и социального развития и как одного из средств удовлетворения чрезвычайных потребностей в продовольствии,

35/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

36/ E/1981/84, часть первая.

/...

1. устанавливает на два года - 1983 и 1984 - целевое задание по добровольным взносам в размере 1,2 млрд. долл. США, из которых в совокупности не менее одной трети должно быть внесено наличными и/или в виде услуг;

2. настоятельно призывает государства-члены Организации Объединенных Наций, а также членов и ассоциированных членов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций приложить все усилия для обеспечения полного выполнения этого целевого задания;

3. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций созвать с этой целью конференцию по объявлению взносов в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в начале 1982 года;

4. постановляет созвать не позднее начала 1984 года с учетом результатов обзора, предусмотренного в ее резолюции 2095(XX), следующую конференцию по объявлению взносов, на которой правительствам будет предложено объявить свои взносы на 1985 и 1986 годы, с тем чтобы выполнить такое задание, какое впоследствии могут рекомендовать Генеральная Ассамблея и Конференция Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

*
* *

43. Второй комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Помощь со стороны системы Организации Объединенных Наций
региональным межгосударственным учреждениям по техническому
сотрудничеству

Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Помощь со стороны системы Организации Объединенных Наций региональным межгосударственным учреждениям по техническому сотрудничеству", и замечания Административного комитета по координации по этому докладу 37/.

37/ A/36/IOI и Corr.1 (только на английском языке) и Add.1.